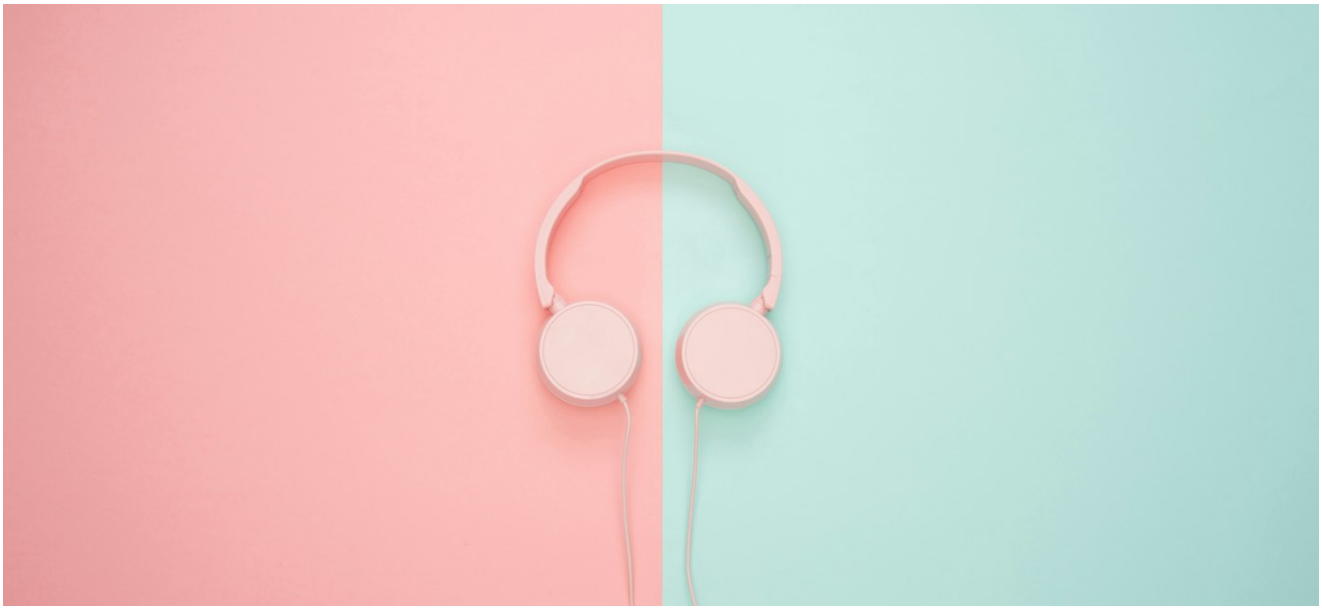
كيف تجعل الآيفون يقرأ ملف EPUB بصوت عالٍ

معظم ملفات EPUB لا تتضمن تسجيلاً صوتياً، لذا على الهاتف أن يولّد الصوت بنفسه. هذا هو الطريق دون اتصال والفرق عن خاصية نطق الشاشة.

الكاتب: Lubor Šimůnek · تاريخ النشر: September 22, 2026 · التعليم
النسخة الإلكترونية: https://appstoryo.com/ar/blog/how-to-make-iphone-read-epub-out-loud



Epub Reader تطبيق قراءة مجاني يعمل دون اتصال على الآيفون وأندرويد، يقرأ ملف EPUB بصوت عالٍ ويبرز الجملة المنطوقة بلون خاص بها، حتى لا تبدو أبداً وكأنها تظليل وضعته أنت. يحتاج إلى iOS 15 أو أحدث، وحجم تنزيله 38 ميغابايت، ولا يكلف شيئاً، ويعمل دون أي اتصال بالشبكة.

إفصاح: يدير AppStoryo الاستوديو نفسه الذي يطوّر Epub Reader. المقارنة أدناه تستعمل معايير يمكن التحقق منها علناً وتذكر بدائل حقيقية بأسمائها.

لماذا لا يقرأ ملف EPUB نفسه بصوت عالٍ؟

لأن أمرين مختلفين تماماً يحملان الاسم نفسه. صيغة الكتاب ذاتها تدعم السرد المسجل مسبقاً عبر آلية Media Overlays المكتوبة في EPUB 3.3، التي صارت توصية من W3C في 13 يناير 2026. غير أن هذه الآلية لا تنفع إلا إذا وضع الناشر فعلاً ملف صوت وخريطة توقيت داخل الكتاب، والغالبية الساحقة من ملفات EPUB التي تملكها لا تحتوي أياً منهما. الأمر الثاني هو تركيب الكلام: يولّد الهاتف الصوت في اللحظة التي تضغط فيها زر التشغيل. هذا الطريق لا يطلب صوتاً داخل الملف، ويعمل مع أي كتاب، وهو ما يقصده الناس في كل الأحوال تقريباً. كل ما يلي يخص النوع الثاني، ولهذا يكون الحل إعداداً داخل التطبيق لا تنزيلاً جديداً للكتاب.

كيف تجعل الآيفون يقرأ أي ملف EPUB بصوت عالٍ، خطوة بخطوة؟

خمس خطوات، لا تطلب أي منها حساباً ولا اتصالاً.

1. ثبّت Epub Reader for Dyslexia من App Store. التطبيق مجاني ولا توجد فيه شاشة تسجيل.
2. استورد الكتاب من تطبيق الملفات، أو من iCloud Drive، أو مباشرة عبر ورقة المشاركة في iOS من حيث وصل الملف.

3. افتح الكتاب وابدأ القراءة الصوتية من عناصر التحكم بالقراءة.
4. اختر الصوت ثم السرعة، ودع فقرة كاملة تمرّ قبل أن تحكم على أي منهما. السرعة التي تناسب خبراً صحفياً تكون عادة أسرع مما تحتمله رواية.
5. اترك التظليل المتزامن مفعّلاً. هو الجزء الذي يحوّل الاستماع إلى قراءة بدل أن يبقى صوتاً في الخلفية.

كل خطوة من هذه الخطوات تجري على الجهاز وحده. لا يُرفع الكتاب إلى أي خادم، ولا يُطلب بريد إلكتروني، ولا تظهر شاشة تجربة مجانية قبل تشغيل أول فقرة. وهذا فارق عملي وليس شعاراً: تطبيقات القراءة الصوتية التي تولّد أصواتها في السحابة تحتاج إلى إرسال نص كتابك إلى خارج الهاتف قبل أن تسمع كلمة واحدة، أما هنا فلا يغادر النص ذاكرة الجهاز.

على أندرويد يظهر التطبيق نفسه باسم Epub Reader – Syllables, FB2 ولا يختلف الترتيب إلا في نافذة اختيار الملف.

ما الفرق بين نطق الشاشة وقراءة صوتية داخل التطبيق؟

نطق الشاشة خاصية في النظام ومفيدة فعلاً، لكنها ليست مشغّل كتب. توثّقها آبل ضمن الإعدادات، تسهيلات الاستخدام، المحتوى المنطوق: تفعّل نطق الشاشة ثم تسحب بإصبعين من أعلى الشاشة إلى الأسفل ليقرأ iOS ما هو معروض، مع لوحة تحكم للإيقاف المؤقت وتغيير السرعة. ونطق التحديد يفعل الشيء ذاته للنص الذي حدّدته بيدك، ومنزلق سرعة الكلام موجود في اللوحة نفسها.

القيد هو النطاق. نطق الشاشة يقرأ الشاشة، فيتوقف حيث ينتهي النص الظاهر ولا يدري أنه في الفصل التاسع من رواية. أما القراءة داخل التطبيق فتعرف الكتاب: تواصل عبر حدود الصفحات، وتحتفظ بموضعك عند الإيقاف، وتبرز الجملة التي تنطقها داخل النص الذي تنظر إليه. إن كنت تحتاج فقرة واحدة فاستعمل نطق الشاشة. وإن كنت تنوي إنهاء كتاب فاستعمل Epub Reader for Dyslexia.

لماذا يهم التظليل المتزامن أكثر من الصوت نفسه؟

لأن رؤية الكلمة أثناء سماعها هي السبب الحقيقي وراء تفعيل الخاصية عند معظم الناس. متابعة نص متزامن واحدة من أنماط الوصول التي تتوقعها مواصفة EPUB Accessibility 1.1، وهي توصية من W3C صدرت في 17 أكتوبر 2024، من أي إصدار مطابق. واختيار اللون ليس زينة أيضاً. فإذا وُسمت الجملة المنطوقة باللون الأصفر نفسه الذي تستعمله لتظليلاتك، فقدت القدرة على التمييز بينهما لحظة إيقاف الصوت. ووصف التطبيق في App Store ينص على القاعدة التي يتبعها:

> Read aloud with read-along highlighting in its own colour, so it is never mistaken for one of your own highlights.

جودة الصوت أقل أهمية مما يُظن، جزئياً لأنها خارج يد أي تطبيق: تطبيقات iOS تقود مركّب الكلام نفسه في النظام، والمعاملات المتاحة لها ضيقة. توثيق آبل الخاص بطبقة الصوت يسمح بمدى من 0.5 إلى 2.0 وقيمة افتراضية 1.0، بينما تتولى فئة المركّب نفسها الطابور وإشعارات التقدم. تطبيقان يستعملان الصوت المنزّل ذاته بالسرعة ذاتها سيبدوان متطابقين.

أي تطبيق ينبغي أن تستعمله فعلاً للاستماع إلى ملف EPUB؟

ثلاثة تطبيقات راسخة على iOS تقرأ المستندات بصوت عالٍ، وثلاثتها تُثبَّت مجاناً. الفروق الصادقة هي اتساع الصيغ، ووجود حساب واشتراك من عدمه، وما إذا كان التطبيق قارئ كتب أصلاً.

اختر Speechify إن أردت أكبر منتجات القراءة الصوتية وأكثرها صقلاً

- تنشره Speechify Inc. باسم Speechify – Text to Speech PDF، وله 522,823 تقييماً في الولايات

المتحدة بمعدل 4.66.
- الإصدار 5.5.10، محدَّث في 9 سبتمبر 2026 — أنشط تطبيقات هذه المقارنة صيانةً.
- يتعامل مع ملفات PDF وصفحات الويب والنص المصوَّر، وهو ما لا يفعله Epub Reader.
- تثبيته مجاني، والأصوات والسرعات المتقدمة خلف اشتراك.

اختر ElevenReader إن كانت طبيعية الصوت هي الفيصل

- تنشره ElevenLabs, Inc. باسم ElevenReader: Read Books Aloud، وله 10,123 تقييماً في الولايات المتحدة بمعدل 4.72.
- الإصدار 1.11.31، محدَّث في 8 سبتمبر 2026.
- تُولَّد أصواته في السحابة، فهو خيار خاطئ في الطائرة أو في قطار بلا تغطية أو إذا كنت تفضّل ألا يغادر شيء جهازك.

اختر Speech Central إن كان التحكم هو أولويتك الأولى

- تنشره Labsii باسم Speech Central – Voice Reader، وله 1,548 تقييماً في الولايات المتحدة بمعدل 4.59.
- الإصدار 17.8.2، محدَّث في 31 أغسطس 2026 — رقم يعكس أكثر من عقد من التطوير المتتابع.
- أكثر الأربعة قابلية للضبط، وبالتالي أقلها جاهزية فورية عند الإعداد.

اختر Epub Reader إن أردت القراءة والاستماع في المكان نفسه

- القراءة الصوتية تقع داخل مكتبة حقيقية، إلى جانب التظليلات والملاحظات والعلامات وإحصاءات القراءة.
- التظليل المتزامن يستعمل لوناً منفصلاً، فلا يتضارب الاستماع مع التدوين.
- بلا حساب وبلا إعلانات وبلا تحليلات، وكل خصائص القراءة تعمل دون اتصال.
- أضعف نقاطه الانتشار: وصل الإصدار 1.0 إلى App Store في 4 سبتمبر 2026 وليس له بعد أي تقييم علني.

متى يكون Epub Reader التطبيق الخطأ للاستماع؟

في أربع حالات واضحة. لا يفتح PDF ولا DJVU ولا CBR ولا CBZ، فالكتاب الممسوح ضوئياً أو القصة المصورة لن يُقرآ به إطلاقاً، وهناك يكون Speechify الجواب الأفضل. ولا يفتح المشتريات المحمية بإدارة الحقوق الرقمية ولا الإعارات من المكتبات مهما كان الامتداد، فيبقى عنوان Kindle أو OverDrive في التطبيق الذي أصدره. وليس فيه مزامنة بين الأجهزة، فموضع الاستماع الذي بلغته على الهاتف لن يُستأنف على اللوحي. وهو لا يحوّل ملف EPUB مجرداً إلى كتاب صوتي بسرد احترافي: ما تحصل عليه كلام مركَّب، ممتاز لإنهاء نص ولا يعوّض قارئاً بشرياً تستمتع فعلاً بسماعه. وتجدر الإشارة إلى قيد خامس أصغر: تظليل المقاطع الصوتية داخل التطبيق يغطي عشر لغات فقط مقابل خمس وستين لغة لواجهته، فإن كانت لغة قراءتك خارج العشر بقيت لك القراءة الصوتية وتركيز السطر والتباعد دون تقسيم الكلمات إلى مقاطع.

أسئلة شائعة عن قراءة ملف EPUB بصوت عالٍ على الآيفون

هل تعمل القراءة الصوتية دون اتصال بالإنترنت؟

نعم. يولّد الكلام على الجهاز مركّبُ النظام، فتعمل القراءة الصوتية وتظليل المقاطع وتركيز السطر في وضع الطيران. الخاصية الوحيدة التي تحتاج شبكة هي البحث عن معنى كلمة لأنها تجلب تعريفاً، وهي موجودة على iOS فقط.

هل يقرأ كتب FB2 وMOBI وAZW3 بصوت عالٍ أيضاً؟

نعم، لأن هذه الصيغ تُحوَّل إلى EPUB أثناء الاستيراد بدل عرضها بصورة تقريبية. عند ضغطك زر التشغيل يكون كل ما في المكتبة EPUB أصلاً، فتتصرف القراءة الصوتية بالطريقة نفسها سواء وصل الملف بصيغة FB2 أو MOBI أو AZW3 أو TXT أو EPUB.

بم يختلف هذا عن تفعيل نطق الشاشة من الإعدادات؟

نطق الشاشة يقرأ ما هو ظاهر ويتوقف عنده، لأنه لا يعرف مفهوم الكتاب. أما النسخة داخل التطبيق فتواصل عبر الصفحات، وتتذكر موضع توقفك، وتبرز الجملة المنطوقة داخل النص. ولقراءة فقرة مفردة في أي مكان من iOS يبقى نطق الشاشة أفضل.

أي صوت سيستعمل وهل يمكنني تغييره؟

يستعمل الأصوات المثبَّتة على آيفونك، وتديرها من الإعدادات، تسهيلات الاستخدام، المحتوى المنطوق. وإضافة صوت أعلى جودة هناك تحسّن كل تطبيق ناطق، بما فيه هذا. أما السرعة والصوت فتُختاران من عناصر التحكم بالقراءة قبل التشغيل أو أثناءه.

هل يستمر التشغيل عند قفل الشاشة؟

عامل ذلك بوصفه أول ما ينبغي اختباره بإعداداتك أنت لا وعداً مسبقاً، لأن السلوك في الخلفية يعتمد على إصدار iOS وعلى وضع الطاقة المنخفضة وعلى حالة التطبيق. استمع إلى فصل والشاشة مطفأة قبل أن تعتمد عليه في طريقك اليومي.

هل يكفي الكلام المركَّب لرواية كاملة؟

لإنهاء النص، نعم في الغالب، وسرعة أبطأ قليلاً مما يبدو طبيعياً في البداية هي ما يجعل الجلسات الطويلة محتملة. أما الأدب الذي تريد تذوقه فالقارئ البشري ما زال أفضل فيه. الاستعمال الواقعي يخص الكتب التي تحتاج إلى إنهائها لا الكتب التي تريد سماعها مؤدّاة.

هل يكلف شيئاً وهل يعرض إعلانات؟

يعرضه App Store بسعر 0.00 دولار. ووصف المتجر ينص على أنه لا حساب ولا إعلانات ولا تتبع ولا تحليلات من أي نوع. ونسخة أندرويد تُبنى دون إذن الإنترنت، وهذا ضمان أقوى من أي سياسة، لأن إذناً غير موجود لا يمكن تغييره أثناء التشغيل.

هل يمكنني الاستماع وتظليل المقاطع في الوقت نفسه؟

نعم، ولهذا بالضبط فُصل لون المتابعة عمداً عن لون التظليل. يمكنك إيقاف الصوت ووسم الجملة التي سمعتها للتو، وتبقى قادراً على أن ترى بلمحة أي علامة لك وأيها وضعها التطبيق. التظليلات والملاحظات والعلامات تعيش في المكتبة نفسها.

هل نسخة أندرويد هي ذاتها؟

هو التطبيق نفسه باسم مختلف في المتجر: يعرضه App Store باسم Epub Reader for Dyslexia، ويعرضه Google Play باسم Epub Reader – Syllables, FB2. القراءة الصوتية والتظليل المتزامن وأدوات القراءة متطابقة، ونسخة أندرويد لا تحمل فوق ذلك أي إذن للإنترنت.

طريقة الاقتباس: Lubor Šimůnek (2026). كيف تجعل الآيفون يقرأ ملف EPUB بصوت عالٍ. AppStoryo, lapnito.cz s.r.o..
https://appstoryo.com/ar/blog/how-to-make-iphone-read-epub-out-loud

.© 2026 lapnito.cz s.r.o